



# *1 bambini nelle fiabe*

mostra collettiva dei soci Cab  
Centro Artecultura Bustese

Arsago Seprio 16/24 aprile 2016



# I bambini nelle fiabe

Mostra collettiva dei soci Cab di Busto Arsizio  
A favore dell'Associazione Vita a colori

16-24 aprile 2016  
Sala Polivalente Concordia di Arsago Seprio

\*

*Coordinamento*  
Ferdinando Pagani, Giovanni Carnelli

*Presentazione, revisione, fotografie, grafica*  
Sara Rizzo

\*

*Cab desidera ringraziare*



Associazione Vita a colori



Il Comune di Arsago Seprio





# presentazione

“Una volta a Busto Arsizio...” è l’incipit autentico della fiaba *Il palazzo da rompere* di Gianni Rodari, che abbiamo scelto come nume tutelare della collettiva Cab 2016: sia perché ambientata nella nostra città, sia perché parla di un palazzo pensato appositamente ad uso dei bambini. Proprio come nel progetto a cui, nella realtà, vogliamo dare il nostro contributo: quello dell’Associazione Vita a colori di Arsago Seprio, dove hanno unito le loro forze alcune famiglie affidatarie desiderose di poter fare qualcosa *di più*. Le opere che compaiono in questo catalogo sono state infatti donate dai soci Cab e il contributo devoluto al progetto di realizzazione della “Comunità Karibuni”: una comunità per bambini e giovanissimi con situazioni di disagio familiare, che potranno sentirsi scelti e stimati dalle figure presenti.

L’iniziativa è stata accolta con entusiasmo dai soci storici e dai corsisti più giovani, dando vita a interpretazioni multiformi, passando dall’illustrazione alla metafora astratta, attraverso le tecniche più svariate. Il filo rosso che unisce questi contributi eterogenei è appunto il tema della fiaba, dove i piccoli sfidano il male e le avversità, riuscendo di solito ad avere la meglio: il valore formativo di questi racconti, soprattutto nelle menti dei più giovani, è ampiamente riconosciuto, da Propp fino al *Mondo incantato* di Bettelheim. Si tratta dunque di una scelta dettata dalle finalità della mostra.

Come in un vero libro illustrato, sotto ad ogni opera abbiamo riportato un passo del racconto (non senza qualche deroga a riletture cinematografiche più recenti) accompagnato dal nome dell’autore (Barrie, Andersen) o, come è bene ricordare, da chi per primo l’ha fermato in una veste scritta (i celeberrimi Fratelli Grimm): speriamo di suscitare in qualcuno anche la voglia di andare a rileggere...

Essendo libera la scelta della fiaba, alcuni partecipanti hanno optato per classici moderni (*Il mondo di Oz*, *Il piccolo principe*, *Alice*), mentre la maggioranza si è rivolta alle fiabe tradizionali più amate, dando vita in alcuni (interessanti) casi a diverse versioni dello stesso tema; del resto, se lo stesso Charles Dickens si trovò a dichiarare “Cappuccetto Rosso fu il mio primo amore”, come potremmo non amarla anche noi? Le opere sono impaginate in ordine sciolto, proprio per recuperare ad ogni pagina sfogliata quel senso di sorpresa che porta a chiedersi: ora cosa accadrà? Inutile dire che “vissero felici e contenti”, in questo particolare caso, è molto più di un auspicio.





“  
Il giorno dell'inaugurazione ai bambini venne  
consegnato un martello, e a un segnale del sindaco  
le porte del palazzo da rompere furono spalancate.  
”

Leonardo Patruno  
*Il palazzo da rompere* (Rodari)  
tecnica mista su tela



“  
perfino altre bamboline più piccoline,  
anche loro con le loro scodelline, chiccherine,  
posatine eccetera...  
”

Gabriella Borroni  
*Bambini e bambole* (Rodari)  
tecnica mista su carta





“  
...a questo punto, però, un leone è  
balzato nella loro camera dalla finestra...  
”

Gabriella Borroni  
*Le teste scambiate* (Rodari)  
tecnica mista su carta



“  
la bambina incontrò un povero, che disse:  
“ah, dammi qualcosa da mangiare, ho tanta fame”,  
ed ella gli porse il suo unico pezzetto di pane.  
”

Giancarlo Forasacco  
*La pioggia di stelle* (Grimm)  
tecnica mista su carta





“  
Tra gli spruzzi la sirenetta uscì sulla superficie  
del mare; contemplò il sole che calava fiammeggiante  
sull'orizzonte e fissava estasiata il giovane.  
”

Silvio Crespi  
*La sirenetta* (Andersen)  
olio su tavola



“  
il lupo pensò fra sé e sé:  
“questa bimba Tenerella è un boccone prelibato”,  
e fece un pezzo di strada con cappuccetto rosso.  
”

Ivana Bonura  
*Cappuccetto Rosso* (Grimm)  
tecnica mista su carta





“  
il fagiolo arrivava ormai vicinissimo alla finestra  
della stanzetta di giacomino: così il ragazzo saltò,  
saltò, saltò... tanto in alto da toccare il cielo.  
”

Chiara Bailo  
*Jack e la pianta di fagioli* (Jacobs)  
acquarello su carta



“  
*se io avessi un mondo come piace a me...  
niente sarebbe com'è,  
perché tutto sarebbe come non è.*  
”

Gianna Alonzi  
*Alice nel paese delle meraviglie* (Carroll)  
acquarello, gesso, matite su cartoncino





“

*Tutti i grandi sono stati bambini una volta,  
ma pochi di essi se ne ricordano.*

”

Gianna Alonzi  
*Il piccolo principe* (Saint-Exupéry)  
acquarello, gesso, matite su cartoncino



“  
*Raperonzolo aveva capelli lunghi e bellissimi,  
sottili come oro filato. Quando la maga chiamava,  
ella scioglieva le sue trecce per farla salire.*  
”

Maria Pia Aspesani  
*Raperonzolo* (Grimm)  
tecnica mista su cartoncino





“

*puoi sognare sempre:  
Troverai la tua isola.*

”

Graziella Colombo  
*Le avventure di Peter Pan* (Barrie)  
acrilico su tavola



“  
da qualche parte sopra l'arcobaleno  
c'è un mondo di cui ho sentito parlare  
una volta in una ninna nanna...  
”

Maria Cristina Limido  
*Il meraviglioso mago di Oz* (Baum)  
tecnica mista su tavola





“  
senza smettere un solo istante di suonare  
il pifferaio iniziò ad attraversare la città,  
andando verso il fiume col suo corteo di animali.  
”

Stefania Pellegatta  
*Il pifferaio di Hamelin* (Grimm)  
tecnica mista su tavola



“  
*vieni, cappuccetto rosso: eccoti un pezzo di focaccia e una bottiglia di vino, portali alla nonna: è debole e malata e si ristorerà...*  
”

Rossella Maverna  
*Cappuccetto Rosso* (Grimm)  
acquarello su carta





“  
farò tutto per bene, promise la bambina”.  
ma la nonna abitava fuori, nel bosco,  
a una mezzora dal villaggio...  
”

Rossella Maverna  
Cappuccetto Rosso (Grimm)  
acquarello su carta



“  
domani Torneremo in esilio. vieni con noi?”  
Lisa si mise in una tela retta dai becchi dei suoi  
fratelli e iniziò un viaggio sopra i mari.  
”

Enrica Pantani  
*I cigni selvatici* (Andersen)  
tecnica mista su cartoncino





“  
in quel momento la testa di alice urtò contro  
la volta: era alta più di due metri e settanta.  
addio piedi miei!  
”

Sonia Pellizzaro  
*Alice nel paese delle meraviglie* (Carroll)  
pastello su carta



“  
I genitori la chiamarono principessa splendente, perché  
la sua persona emanava una luce così delicata che  
avrebbe potuto esser figlia della dea della luna.  
”

Davide Nicoli

*La principessa splendente* (racconto giapponese)  
matita e carboncino su carta





“  
“vuoi venire con me sulla nave, piccolo hyalmar?”  
chiese ole chiudigliocchi, “così stanotte vedremo  
posti sconosciuti e domattina torneremo”.  
”

Stefano Moalli  
*Ole Chiudigliocchi* (Andersen)  
matita acquarellabile su carta



“

*la lampada magica può appagare  
ogni desiderio di colui che la possiede...*

”

Jolanda Volpati  
*Aladino e la lampada magica* (fiaba araba)  
acquarello su seta





“  
Il gatto gli disse: “fidati di me! portami  
un cappello, un paio di stivali, un sacco e...  
farò di te un uomo ricco!”  
”

Jolanda Volpati  
*Il gatto con gli stivali* (Perrault)  
acquarello su seta



“  
 l'esperienza è la sola cosa che porta la  
 conoscenza, e più tempo passi sulla terra,  
 più esperienza ti fai.  
 ”

Christian Vittorio Garavello  
*Il meraviglioso mago di Oz* (Baum)  
 china e matita su carta





“  
“che cos’hai nel cestino?” chiese il lupo.  
“vino e focaccia per la mia nonna malata”,  
disse cappuccetto rosso...  
”

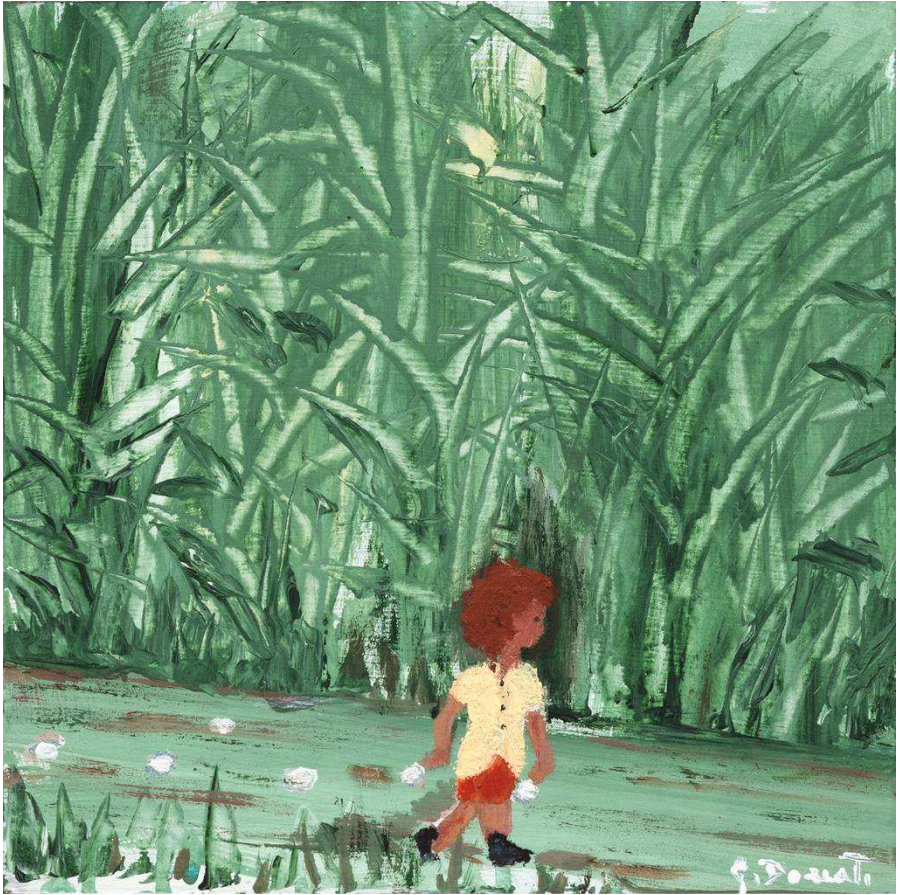
Nicola Cirigliano  
*Cappuccetto Rosso* (Grimm)  
acrilico su tavola



“  
bada, pinocchio!... il mostro ti raggiunge!  
eccolo!... eccolo!... affrettati per carità,  
o sei perduto!  
”

Giovanna Donati  
*Pinocchio* (Collodi)  
acrilico materico su tavola





“  
pollicino, cammin facendo, aveva lasciato cadere  
per terra le pietruzze. “non abbiate paura, fratelli  
miei, vi ricondurrò a casa: seguitemi”.

”

Giovanna Donati  
*Pollicino* (Perrault)  
acrilico su tavola



“  
d'un tratto caddero le stelle dal cielo, ed erano  
tanti scudi lucenti: e benché avesse dato via la  
sua camicina, ecco che ne aveva una nuova.  
”

Valentina Gussoni  
*La pioggia di stelle* (Grimm)  
tecnica mista su carta





“  
alice non ebbe un solo istante per fermarsi:  
si sentì cader giù rotoloni in una specie di precipizio  
che somigliava a un pozzo profondissimo...  
”

Pierangela Maverna  
*Alice nel paese delle meraviglie* (Carroll)  
acquarello su carta



“  
dall'ombra sbucò l'orco cattivo. era grande,  
tutto rosso... la fanciulla svenne dalla paura.  
Issumbosci invece lo derise e lo sfidò.  
”

Ferdinando Pagani  
*Il grande Issumbosci* (fiaba giapponese)  
acrilico su cartoncino





“  
Ivan riuscì a tornare dal padre, lo zar Vystav,  
con l'uccello di fuoco e con Elena la bella  
in groppa al cavallo dalla criniera d'oro.  
”

Ferdinando Pagani  
*Il principe Ivan e l'uccello di fuoco* (fiaba russa)  
acrilico su cartoncino





“  
il giovane principe all'imbrunire andò alla Torre  
e gridò: “oh raperonzolo, sciogli i tuoi capelli,  
che per salir mi servirò di quelli!”  
”

Lucia Caiano  
*Raperonzolo* (Grimm)  
acquarello e matita su carta



“  
la rondine posò mignolina su uno di quei petali:  
che sorpresa trovarvi dentro un omino, lo spirito  
del fiore, che le chiese di sposarla!  
”

Franca Bianco  
*Mignolina* (Andersen)  
pastello su carta

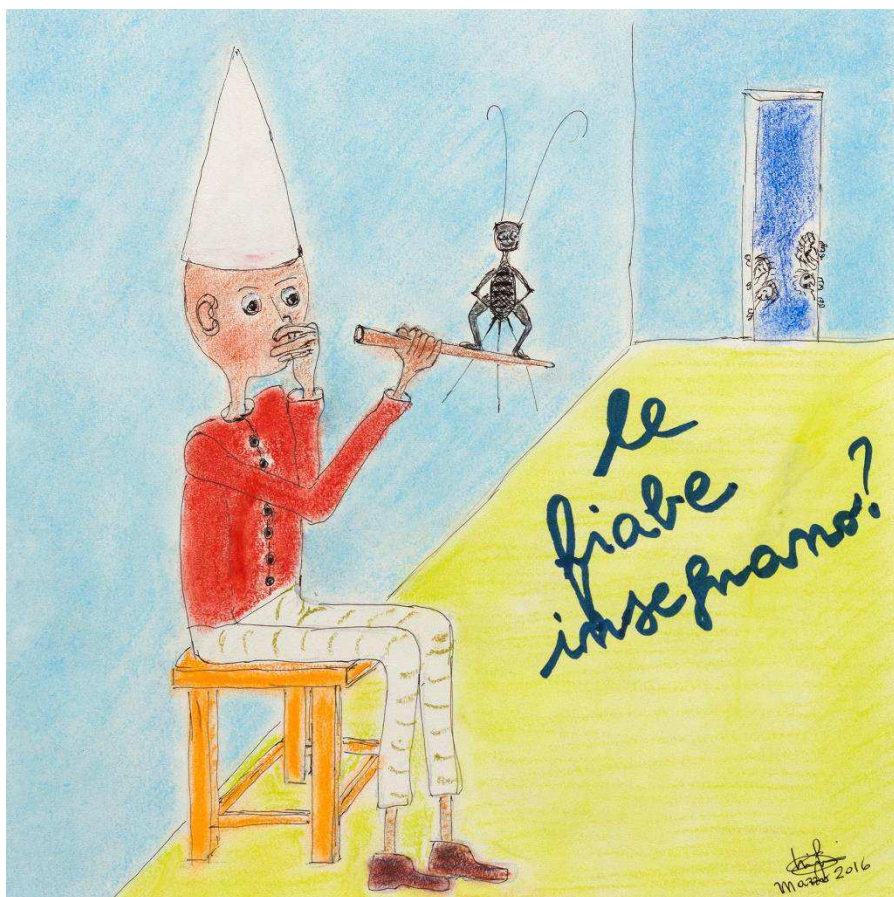




“  
“stregatto, vorresti dirmi per dove devo andare?”  
“dipende molto da dove vuoi arrivare”,  
disse quello ad alice, continuando a sorridere.  
”

Rossella Bernardi  
*Alice nel paese delle meraviglie* (Carroll)  
matita su carta





“  
immaginatevi la sua meraviglia quando, svegliandosi,  
si accorse che non era più un burattino di legno  
ma, invece, un ragazzo come tutti gli altri.  
”

Pietro Pigni  
*Pinocchio* (Collodi)  
pastello su carta



“  
quando giunse nel bosco, cappuccetto rosso  
incontrò il lupo: ma non sapeva che fosse una  
bestia tanto cattiva e non ebbe paura.  
”

Franco Fogagnolo  
*Cappuccetto Rosso* (Grimm)  
acrilico su tavola



“  
d'un tratto la porta della casa si aprì,  
e una vecchia decrepita venne fuori pian piano:  
hänsel e grätel si spaventarono tanto.  
”

Franco Fogagnolo  
*Hänsel e Gretel* (Grimm)  
acrilico su tavola





“  
subito giacomino prese la gallina fatata e via:  
scese dalla pianta di fagioli come un razzo,  
precipitandosi di corsa a casa.  
”

Michela Favaro  
*Jack e la pianta di fagioli* (Jacobs)  
matita acquarellabile su carta



“  
la tavola dove prendevano il tè era grande,  
ma vedendo alice avvicinarsi i tre gridarono:  
“non c'è posto! non c'è posto!”  
”

Claudia Marelli  
*Alice nel paese delle meraviglie* (Carroll)  
matita acquarellabile su carta





“  
*non smettete mai di sognare...  
solo chi sogna può volare!*  
”

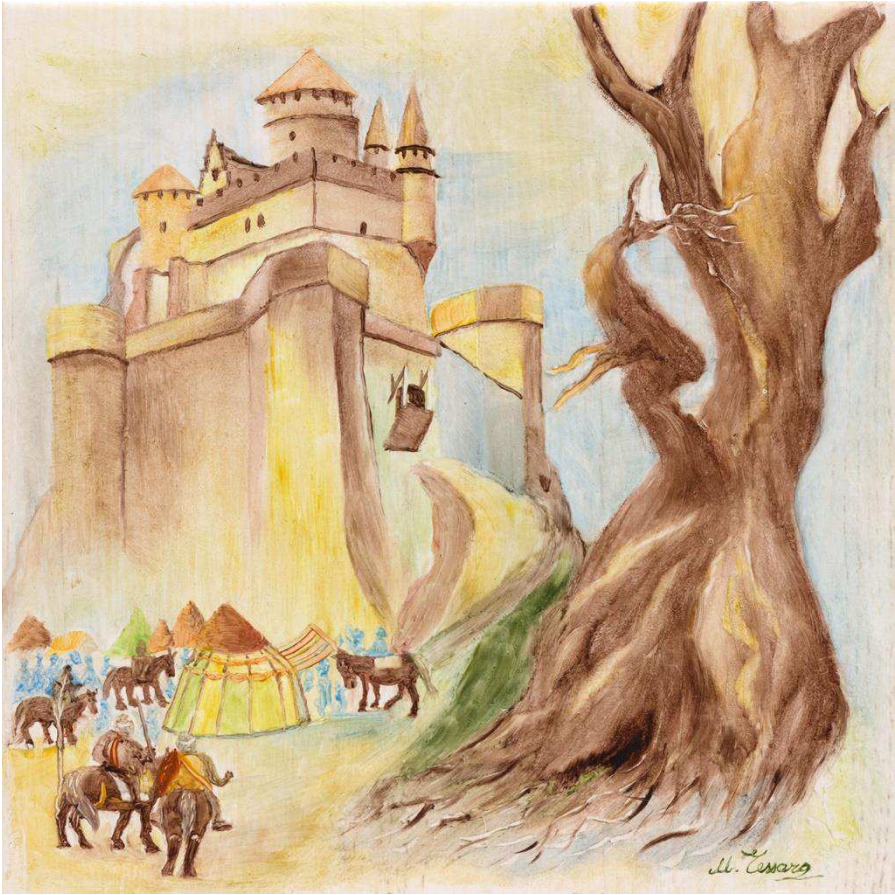
Dante Marocchi  
*Le avventure di Peter Pan* (Barrie)  
acrilico su faesite





“  
vedi un po' quanti bei fiori ci sono nel bosco,  
cappuccetto rosso: te ne stai qui tutta seria...  
perché non ti guardi attorno?  
”

Manuela Baldo  
*Cappuccetto Rosso* (Grimm)  
pastello su carta



“  
quando l'esercito arrivò al castello della gioiosa  
guardia, lancillotto mandò un messaggero ad artù  
per chiedergli di non scatenare una guerra.  
”

Marcello Tessaro  
*Assedio alla gioiosa guardia* (Ciclo arturiano)  
olio molle su ceramica





“  
ci furono pianti e strette di mano e  
grandi offerte, e il mattino  
il vescovo tenne la messa da requiem.  
”

Marcello Tessaro  
*La fine di Lancillotto* (Ciclo arturiano)  
acrilico su mediodenso





“  
i bambini passavano di stanza in stanza come  
l'esercito di attila e fracassavano a martellate  
quanto incontravano sul loro cammino...  
”

Roberto Ghisolfo  
*Il palazzo da rompere* (Rodari)  
matita su carta

# *indice alfabetico autori*

Le opere misurano 25x25 cm e sono del 2016. Per altri dettagli:

Alonzi Gianna ...	8, 9
Aspesani Maria Pia ...	10
Bailo Chiara ...	7
Baldo Manuela ...	39
Bernardi Rossella ...	32
Bianco Franca ...	31
Bonura Ivana ...	6
Borroni Gabriella ...	2, 3
Caiano Lucia ...	30
Cirigliano Nicola ...	23
Crespi Silvio ...	5
Colombo Graziella ...	11
Donati Giovanna ...	24, 25
Favaro Michela ...	36
Fogagnolo Franco ...	34, 35
Forasacco Giancarlo ...	4
Garavello Christian Vittorio ...	22
Ghisolfo Roberto ...	42
Gussoni Valentina ...	26
Limido Maria Cristina ...	12
Marelli Claudia ...	37
Marocchi Dante ...	38
Maverna Pierangela ...	27
Maverna Rossella ...	14, 15
Moalli Stefano ...	19
Nicoli Davide ...	18
Pagani Ferdinando ...	28, 29
Pantani Enrica ...	16
Patrino Leonardo ...	1
Pellegatta Stefania ...	13
Pellizzaro Sonia ...	17
Pigni Pietro ...	33
Tessaro Marcello ...	40, 41
Volpati Jolanda ...	20, 21

# centro artecultura bustese

Cab è dal 1977 una realtà consolidata per quanto riguarda la promozione di arte e cultura nel territorio di Busto Arsizio e dintorni, dove ha offerto un contributo concreto all'evolversi dei fermenti artistici cittadini.

Negli ultimi anni gli sforzi dell'Associazione si sono focalizzati su corsi per amatori, nei quali docenti preparati insegnano diverse tecniche artistiche: pittura ad olio, acquerello, disegno, vetrata artistica e incisione e stampa d'arte.

Le attività dell'associazione comprendono inoltre serate di informazione culturale e visite guidate a musei e mostre. Annualmente Cab organizza almeno due mostre collettive: in primavera, *Mostriamoci*, esposizione di fine corso con le opere degli allievi; in autunno, *Arte nei cortili*, mostra *en plein air* dedicata ai soci.



*Centro Artecultura Bustese*

presso scuole Bossi

via Dante 5

21052 Busto Arsizio

tel 0331 629610

email bustocab@gmail.com

sito <http://bustocab.jimdo.com>

facebook: centro-arteultura-bustese

*Consiglio Direttivo*

*Presidente* Ferdinando Pagani

*Vice Presidente* Sara Rizzo

*Segretario* Giovanni Carnelli

*Tesoriere* Maria Pia Aspesani





